



①9



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA

①1 Número de publicación: **2 310 163**

⑤1 Int. Cl.:

A47L 9/24 (2006.01)

A47L 9/16 (2006.01)

A47L 9/10 (2006.01)

A47L 9/28 (2006.01)

①2

TRADUCCIÓN DE REIVINDICACIONES DE SOLICITUD
DE PATENTE EUROPEA

T1

⑨6 Número de solicitud europea: **08004652 .7**

⑨6 Fecha de presentación de la solicitud: **30.01.2004**

⑨7 Número de publicación de la solicitud: **1969988**

⑨7 Fecha de publicación de la solicitud: **17.09.2008**

③0 Prioridad: **10.02.2003 SE 0300355**

⑦1 Solicitante/s: **Aktiebolaget Electrolux**
105 45 Stockholm, SE

④3 Fecha de publicación de la mención BOPI:
01.01.2009

⑦2 Inventor/es: **Bergling, Fredrik;**
Jonsson, Stefan;
Miefalk, Håkan;
Svantesson, Esbjörn y
Ågren, Christian

④6 Fecha de publicación de la traducción de las
reivindicaciones: **01.01.2009**

⑦4 Agente: **Elzaburu Márquez, Alberto**

⑤4 Título: **Aspirador manual.**

ES 2 310 163 T1

REIVINDICACIONES

1. Aspirador manual dispuesto para ser sujetado a una parte de eje (10), que tiene una carcasa (20) que comprende una unidad de motor-ventilador (22), un depósito de polvo (31) y un canal de admisión (27) que se abre al depósito de polvo a través del cual el aire cargado de polvo es dirigido al depósito de polvo, comprendiendo también el aspirador al menos un filtro (39) dispuesto después del depósito de polvo según se ve en la dirección de flujo, **caracterizado** porque el depósito de polvo constituye una parte de un separador ciclónico dispuesto entre el canal de admisión (27) y el filtro (39) o se comunica con dicho separador.

2. Aspirador manual según la reivindicación 1, en el que el canal de admisión (27) se extiende desde la parte delantera de la carcasa a una abertura de salida (28) dispuesta en el centro de la carcasa (20).

3. Aspirador manual según cualquiera de las reivindicaciones 1-2, en el que una parte de tubo (29) está dispuesta de manera que puede deslizarse en el canal de admisión (27).

4. Aspirador manual según la reivindicación 3, en el que el extremo externo de la parte de tubo (29) está conformado como una tobera.

5. Aspirador manual según cualquiera de las reivindicaciones 3-4, en el que la parte de tubo (29), cuando está sacada hasta una posición extendida, puede ser enclavada en la posición extendida, preferiblemente por medio de un mecanismo de retención.

6. Aspirador manual según cualquiera de las reivindicaciones 3-4, en el que la parte de tubo (29) está dispuesta para ser empujada en el canal de admisión (27) cuando el aspirador manual está sujeto a la parte del eje (10).

6. Aspirador manual según cualquiera de las reivindicaciones 2-5, en el que la parte de tubo (29) se desplaza a su posición contraída al mismo tiempo que un circuito eléctrico del aspirador manual se conecta a un circuito eléctrico en la parte de eje (10) cuando el aspirador manual está fijado a la parte de eje (10).

7. Aspirador manual según cualquiera de las reivindicaciones 2-6, en el que la parte de tubo (29) está dispuesta debajo del depósito de polvo.

8. Aspirador manual según cualquiera de las reivindicaciones 2-7, en el que el extremo externo de la parte de tubo (29), en la posición extendida, se extiende por delante del resto del aspirador manual.

9. Aspirador manual según cualquiera de las reivindicaciones 1-8, en el que el depósito de polvo (31),

al menos en parte, está hecho de un material transparente.

10. Aspirador manual según cualquiera de las reivindicaciones 1-9, en el que la carcasa (20) en la parte superior comprende unas aberturas (26) a través de las cuales el aire que atraviesa la unidad de ventilador abandona la carcasa.

11. Aspirador manual según cualquiera de las reivindicaciones 1-10 en el que el filtro (39) comprende un revestimiento del filtro (34) que tiene un filtro grueso (39), incluyendo el revestimiento de filtro un cuerpo de soporte desmontable (42) para un filtro fino.

12. Aspirador manual según la reivindicación 11, en el que el filtro grueso (39) comprende una red de plástico de malla fina, preferiblemente lavable.

13. Aspirador manual según cualquiera de las reivindicaciones 11-12, en el que el revestimiento de filtro (34) comprende una porción (35) en forma de collarín, y una porción en forma de manga (36), dispuesta centralmente en el depósito de polvo, que tiene un reborde (37) que hace un puente sobre la distancia entre la porción en forma de manga (36) y la pared circundante del depósito y que se extiende alrededor de una parte de la circunferencia de la porción en forma de manga.

14. Aspirador manual según cualquiera de las reivindicaciones 1-13, en el que el aspirador manual se dispone de forma desmontable respecto a la parte de eje.

15. Parte de eje dispuesta para sujetar un aspirador manual según cualquiera de las reivindicaciones 1-14 que comprende un mango (16), una tobera para el suelo (12), y un conducto tubular (15) que conecta la tobera para el suelo con el aspirador manual.

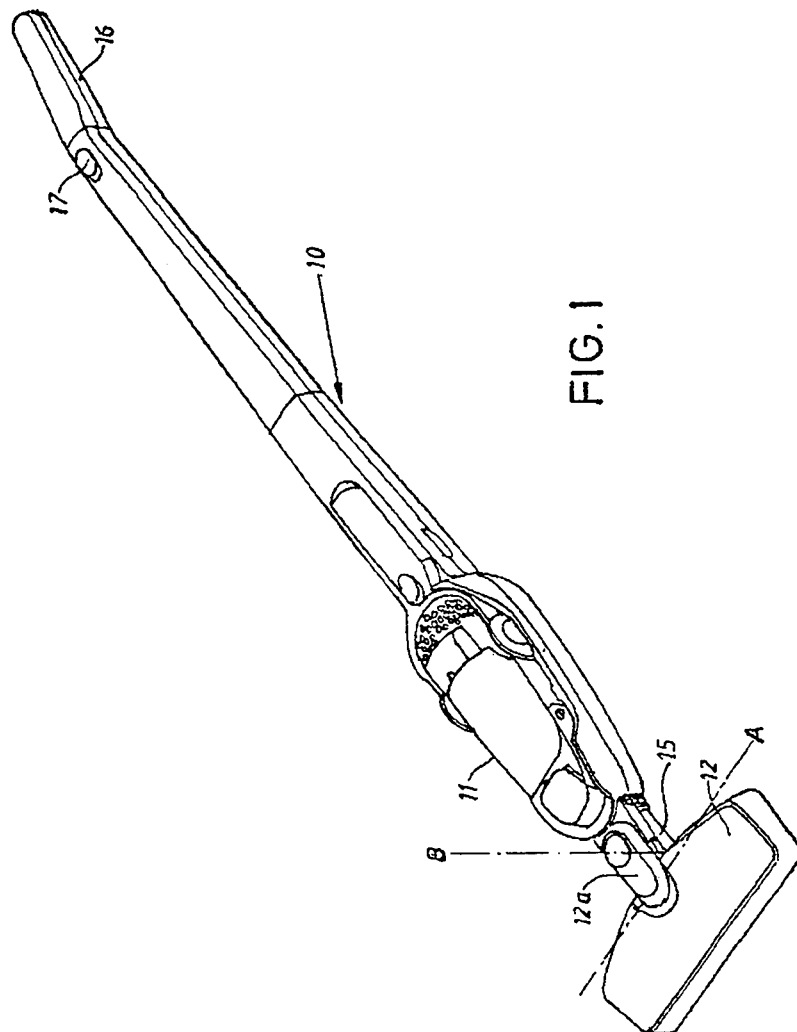
16. Parte de eje según la reivindicación 15, en la cual la parte de eje comprende una o varias baterías.

17. Parte de eje según cualquiera de las reivindicaciones 15-16, en la que la parte de eje abarca un mando de funcionamiento que a través de un circuito eléctrico está conectado al aspirador manual cuando el aspirador manual se sujeta a la parte de eje.

18. Parte de eje según cualquiera de las reivindicaciones 15-17, en la que el conducto tubular (15) es flexible.

19. Parte de eje según las reivindicaciones 16 y 17, en la que las baterías están conectadas al circuito eléctrico.

20. Parte de eje según cualquiera de las reivindicaciones 15-19, en la que la parte de eje comprende unas conexiones para que un cargador eléctrico cargue las baterías del eje y/o el aspirador manual.



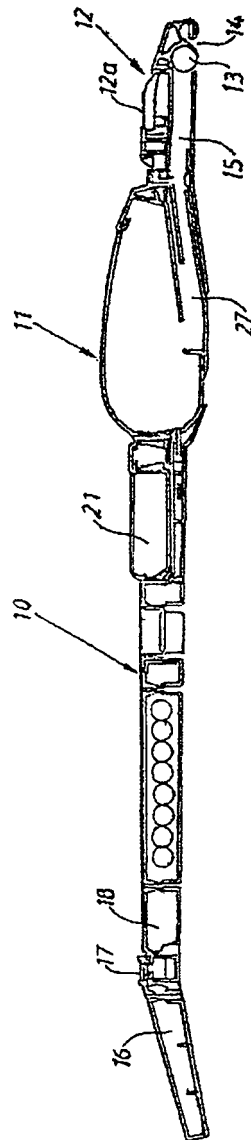


FIG. 2

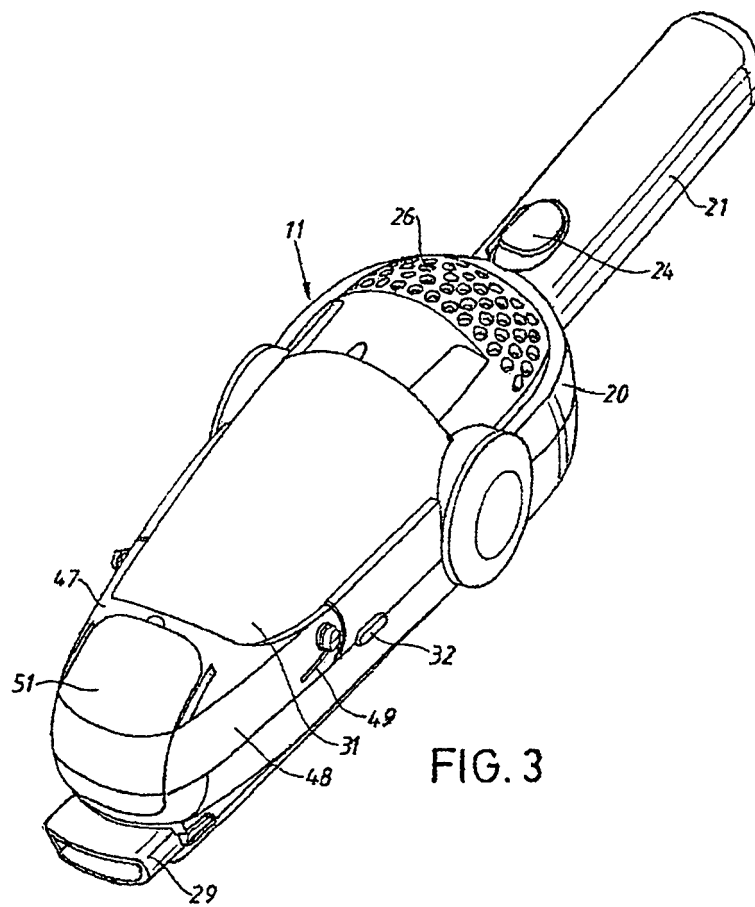


FIG. 3

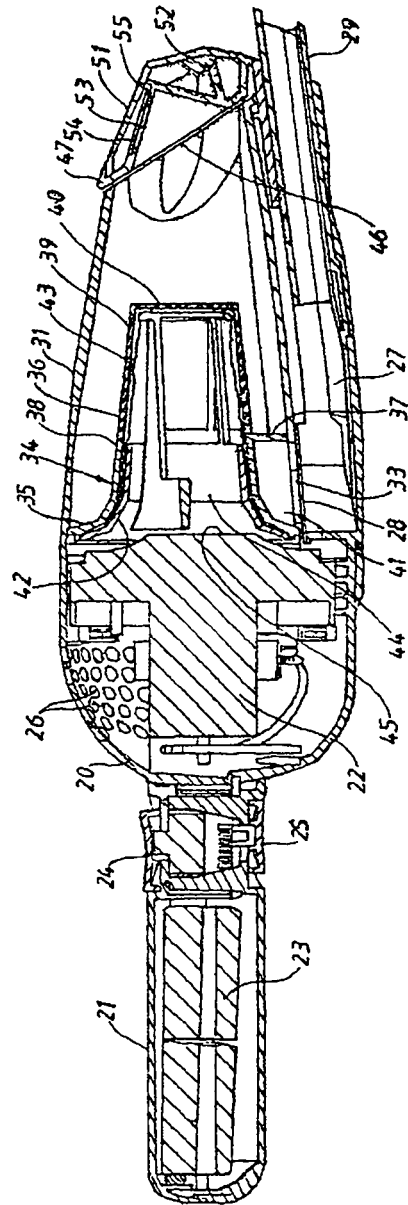
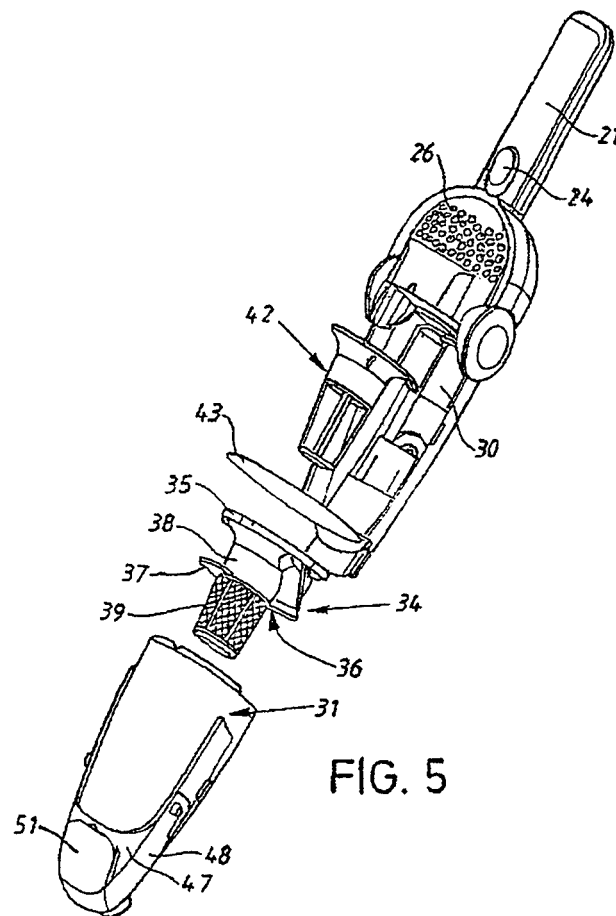
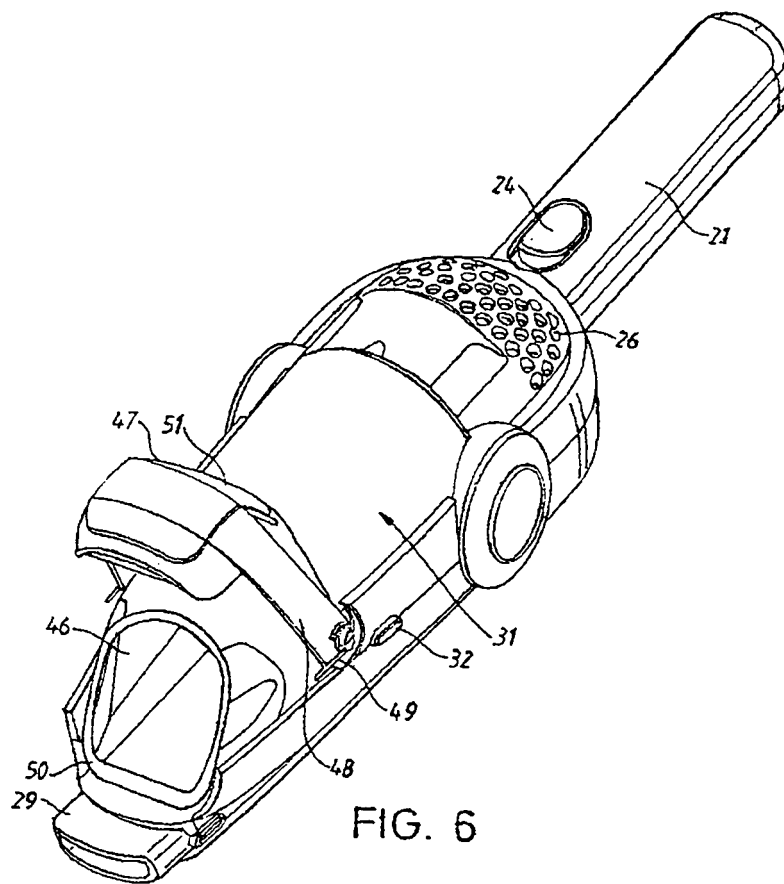


FIG. 4





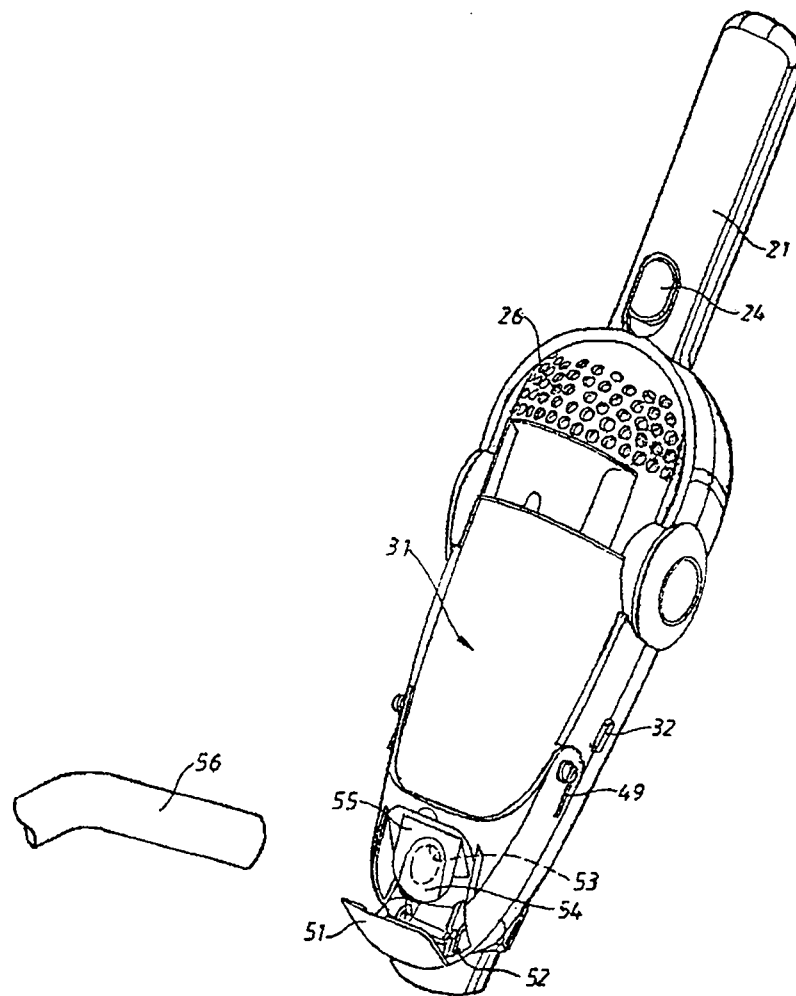


FIG. 7